

Rien d'étonnant à ce qu'il soit pris des quantités énormes de ces poissons, si l'on s' imagine qu'ils s'avancent parfois en colonnes serrées de plusieurs lieues d'étendue. Par une nuit claire, on voit la surface de la mer scintiller de nuances phosphorescentes, c'est comme une vaste nappe de diamants, et ce sont des milliers de harengs qui s'avancent avec vitesse.

Tout laisse supposer que le hareng quitte les profondeurs de la mer pour venir sur les côtes, au moment du frai, y déposer ses œufs et émigrer ensuite; de même de ceux qui naissent du frai s'enfoncent ensuite dans la mer, où ils trouvent une nourriture plus abondante.

Deux procédés sont employés pour la conservation du hareng; la salaison et la dessiccation.

Pour le saler, on commence par le caquer, c'est-à-dire lui couper la gorge et lui enlever les ouïes et les entrailles; ensuite on le met dans la saumure; cela s'appelle "brailler le hareng"; après, on le sale en vrac, en le posant par couches dans le sel. Enfin, quand la salaison est jugée suffisante, on les "paque," c'est la mise en tonnes.

Pour le saurage, on les laisse au moins 24 heures dans la saumure, sans les caquer; après on les enfle dans des baguettes nommées *ainettes*, pour les suspendre dans des espèces de cheminées, où l'on fait un feu de bois mouillé, de façon à fournir une chaleur douce et beaucoup de fumée. En Islande, de même qu'au Groenland, on les fait simplement sécher à l'air. Les plus renommés pour le saurage sont ceux de Yarmouth.

Les harengs et les sardines sont de la même famille, celle des "clupes."

Le mot de hareng viendrait du mot hollandais "haring," les Anglais disent "herring," ils emploient aussi celui de "bloater." On appelle aussi harengs "pecs," les harengs blancs salés conservés dans des barils appelés "caques" et qui sont une des grandes ressources alimentaires pour la saison d'hiver.

Les Hollandais passent pour s'être les premiers occupés de cette pêche. Vers le milieu du dix-septième siècle, deux mille bâtiments environ y étaient employés par eux.

La sardine se trouve dans la Baltique, l'Océan Atlantique et la Méditerranée. On la pêche vers le mois de juin, à l'époque où elle quitte les profondeurs de la mer pour venir vers les côtes. On pratique comme pour le hareng, seulement les mailles des filets sont plus serrées et comme elle s'altère assez vite, on la sale de suite avant de revenir à terre. Pour les amorcer, les pêcheurs jettent dans la mer des œufs de morue conservés dans le sel; c'est cet appât que l'on nomme "rogue." D'un seul coup de filet, quand la sardine donne bien, on en prend des quantités fabuleuses; de quoi remplir jusqu'à quarante tonneaux.

Recette pour remettre à neuf le linoléum ou prélat.—Rien n'est meilleur pour remettre à neuf rapidement le linoléum que l'essence de térébenthine. Il faut l'employer avec modération, en frotter le tapis avec un vieux morceau de drap de façon que la poussière ne se mêle pas à l'essence. Le linoléum est même un peu glissant pendant un certain temps.

# The NORTH AMERICAN LIFE ASSURANCE CO.

BUREAU PRINCIPAL . . . . . TORONTO.

WM. McCABE, Dir.-Gér. L. GOLDMAN, Sec.

Les résultats de l'exercice 1897 prouvent que la Compagnie est dans une position solide.

Revenu en argent.....	\$699,550.49	Actif.....	\$ 2,773,177.22
Surplus net.....	427,121.33	Assurances en vigueur.....	18,915,878.00

Dr Chs. AULT et T. G. McCONKEY, Gérants Provinciaux, 180 rue St-Jacques, Montréal.  
J. N. L'HEUREUX, Inspecteur du Département Français.

## UN FAIT

En 1897, la Compagnie d'assurance **CANADA LIFE** a fait plus de surplus ou de profit à partager parmi ses porteurs de police que toutes les autres Compagnies Canadiennes ensemble.

Morale:—Assurez-vous dans la **CANADA LIFE**

OSCAR N. GAGNON,  
Inspecteur Dept. Français.

J. W. MARLING,  
Gérant, Province de Québec.

## Cie d'Assurance-Vie "FEDERAL"

BUREAU CHEF: HAMILTON, ONT.

CAPITAL ET RESSOURCES.....	\$1,331,448.27
PRIMES EN 1897.....	349,583.62
DIVIDENDES AUX ACTIONNAIRES.....	59,246.47

DAVID DEXTER,  
Directeur Gérant.

S. M. KENNEY,  
Secrétaire.

J. K. McCUTCHSON,  
Surint. des Agences.

H. RUSSELL POPHAM, Montréal, Gérant pour la Province de Québec.



UNE ASSURANCE  
ETENDUE  
est garantie par  
la Police  
d'Accumulation  
sans conditions.



The....

# Confederation Life

ASSOCIATION

Bureau Principal: Toronto.

Ecrivez pour un pamphlet donnant des informations complètes sur les différents plans d'assurances offerts par l'Association.....

W. C. MACDONALD,  
Actuaire.

BUREAU PRINCIPAL :  
TORONTO.

J. K. MACDONALD,  
Directeur Gér.

H. J. JOHNSTON, Gerant Provincial,  
207, rue St-Jacques, Montréal.  
G. H. HENSHAW, Agent, St-Hyacinthe.  
A. PHILIP, Agent, Huntingdon.

J. G. BRUNEAU, Agent pour la ville,  
65, rue St-Pierre, Québec.  
EUG. QUERNEL, Agent, Québec.  
G. J. WALKER, Agent, Lachute.